

No. 18282

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
EGYPT**

**Agreement concerning financial assistance. Signed at Bonn
on 30 March 1976**

Authentic texts: German, Arabic and English.

Registered by the Federal Republic of Germany on 12 February 1980.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
ÉGYPTE**

Accord d'aide financière. Signé à Bonn le 30 mars 1976

Textes authentiques : allemand, arabe et anglais.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 12 février 1980.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE ARAB
REPUBLIC OF EGYPT AND THE GOVERNMENT OF THE
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING FINAN-
CIAL ASSISTANCE

The Government of the Arab Republic of Egypt and the Government of the Federal Republic of Germany,

In the spirit of the friendly relations existing between the Arab Republic of Egypt and the Federal Republic of Germany,

Desiring to strengthen and intensify those friendly relations by fruitful co-operation in the field of development assistance,

Aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of the present Agreement,

Intending to contribute to economic and social development in Egypt,

Have agreed as follows:

Article 1. (1) The Government of the Federal Republic of Germany has enabled the Central Bank of Egypt to raise with the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, a loan up to DM 130 million (one hundred and thirty million German Marks) to meet foreign exchange costs resulting from the purchase of goods and related services to cover current necessary civilian requirements. These supplies must be such as have been shipped after 1 January 1975.

(2) The disbursement of the said loan shall be subject to the liabilities assumed under the agreed protocol of 8 February 1973 between the Government of the Arab Republic of Egypt and the Government of the Federal Republic of Germany² being met within the prescribed period.

Article 2. (1) The utilization of the loan as well as the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the provisions of the agreements concluded between the borrower and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which are subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

(2) The Government of the Arab Republic of Egypt has guaranteed to the Kreditanstalt für Wiederaufbau all payments in German Marks to be made in fulfilment of the borrower's liabilities under the agreements concluded pursuant to paragraph 1 above.

Article 3. The Government of the Arab Republic of Egypt shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the Arab Republic of Egypt at the time of the conclusion, or during the implementation, of the agreements referred to in article 2 of the present Agreement.

¹ Came into force on 30 March 1976, the date of signature, with retroactive effect from 9 January 1976, in accordance with article 6.

² See p. 211 of this volume.

Article 4. With regard to supplies resulting from the granting of the loan, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to products of industries of Land Berlin.

Article 5. This Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Arab Republic of Egypt within three months of the date of entry into force of this Agreement.

Article 6. The present Agreement shall enter into force retroactively as from 9 January 1976.

DONE at Bonn on 30 March 1976 in duplicate in the German, Arabic and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergent interpretations of the German and the Arabic texts, the English text shall prevail.

For the Government
of the Arab Republic of Egypt:
[Signed — Signé]¹

For the Government
of the Federal Republic of Germany:
[Signed — Signé]²

¹ Signed by Ismail Fahmi — Signé par Ismail Fahmi.

² Signed by Genscher — Signé par Genscher.